

Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 25 (2018)
Heft: 279

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Saiten Ostschweizer Kulturmagazin
 279. Ausgabe, Juni 2018,
 24. Jahrgang, erscheint monatlich
 Herausgeber: Verein Saiten, Verlag,
 Frongartenstrasse 9, Postfach 556,
 9004 St.Gallen, Tel. 071 222 30 66
 Redaktion: Corinne Riedener, Peter Surber,
 Frédéric Zwicker, redaktion@saiten.ch
 Verlag/Anzeigen: Marc Jenny, Philip Stuber,
 verlag@saiten.ch

Sekretariat: Irene Brodbeck,
 sekretariat@saiten.ch
 Kalender: Michael Felix Grieder,
 kalender@saiten.ch
 Gestaltung: Samuel Bänziger, Larissa Kasper,
 Rosario Florio, Jack Torrance
 grafik@saiten.ch
 Korrektur: Esther Hungerbühler, Samuel Werinos
 Vereinsvorstand: Zora Debrunner,
 Heidi Eisenhut, Christine Enz, Peter Olibet,
 Christoph Schäpper, Hanspeter
 Spörri (Präsident), Rubel Vetsch

Vertrieb: 8 days a week, Rubel Vetsch
 Druck: Niedermann Druck AG, St.Gallen
 Auflage: 6000 Ex.
 Anzeigentarife: siehe Mediadaten 2015/16
 Saiten bestellen: Standardbeitrag Fr. 85.–,
 Unterstützungsbeitrag Fr. 125.–, Gönner-
 beitrags Fr. 350.–, Patenschaft Fr. 1000.–
 Tel. 071 222 30 66, sekretariat@saiten.ch
 Internet: www.saiten.ch

POSITIONEN

7	Reaktionen
8	Redeplatz
MIT REINHOLD HARRINGER	
10	Hässig
VON NADJA KEUSCH	
10	Stimmrecht
VON SLAVICA OJDANIĆ-JAKOVljević	
12	Herr Sutter sorgt sich...
VON BERNHARD THÖNY	
12	Evil Dad
VON MARCEL MÜLLER	
13	Blickwinkel
VON DANIEL V. KELLER	
15	Mensch Meyer
VON HELGA UND JANINE MEYER	

TITEL

18	Gute Zeiten, schlechte Zeiten
Daniela und Peter: Sie verlor ihre beste Freundin, er versucht zu kitten, was zu Bruch gegangen ist.	
VON FRÉDÉRIC ZWICKER	
20	Die Eismeer-Kapitänin
Jacqueline B. lebt mit einer bipolaren Störung.	
VON JACQUELINE B.	
26	Man will es nicht zugeben
Vor zehn Jahren erlitt Michael Millius ein Burnout, heute arbeitet er als Fachmann Betreuung.	
VON PHILIPP BÜRKLER	
28	«Die Zeit können wir nicht beschleunigen»
Die Psychiaterin und Psychotherapeutin Ulrike Hasselmann im Interview.	
VON CORINNE RIEDENER	
31	Theater, inklusiv
Micha Stuhlmann arbeitet mit psychisch und körperlich Beeinträchtigten.	
VON PETER SURBER	
19, 27, 32	Psycho-Politik I, II und III
Wie die Politik mit psychisch Kranken umgeht.	
VON CORINNE RIEDENER UND PETER SURBER	

Das Bild auf dem Cover und die Illustrationen zum Titelthema stammen
 von Freddie Gaffa.

An dieser Ausgabe haben mitgearbeitet:
Jacqueline B., Christian Berger, Andri Bösch, Philipp Bürkler, Giovanni Carmine, Gabriela Falkner, Dario Forlin, Freddie Gaffa, Philipp Grob, Wanja Harb, Etrit Hasler, Christian Hörler, René Hornung, Gallus Hufenus, Michael Hug, Jakob, Daniel Kehl, Stefan Keller, Daniel V. Keller, Sharon Kesper, Nadja Keusch, Lucian Kunz, Angela Kuratli,

Kuspi 018, A.L., Linus Lutz, Till Martin, Helga Meyer, Janine Meyer, Josef Felix Müller, Marcel Müller, Slavica Ojdanić-Jakovljević, Charles Pfahlbauer jr., Niklaus Reichle, Toni Saller, Kristin Schmidt, Sebastian Stadler, Felix Stöckle, Rainer Stöckli, Bernhard Thöny, Anna Vetsch

© 2018: Verein Saiten, St.Gallen. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung. Die Urheberrechte der Beiträge und Anzeigenentwürfe bleiben beim Verlag. Keine Gewähr für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos und Illustrationen.

PERSPEKTIVEN



- 36 Kämpfen für die Demokratie:
 Der Journalist Walter Brehm
 im Interview.

VON PETER SURBER

- 40 Fussball und Folter: Eine
 Feldforschung an der WM 78
 in Argentinien.

VON TONI SALLER

- 44 Flaschenpost aus Eriwan.

VON TILL MARTIN, SEBASTIAN STADLER,
 CHRISTIAN HÖRLER UND ANGELA KURATLI

- 46 Kantonal, national:
 Kulturplafonierung und das
 neue Geldspielgesetz

VON PETER SURBER UND ETRIT HASLER

KULTUR

- 52 Die Antwort auf Jochen Kelters
 Aufsatz *Tod der Literatur*.

VON RAINER STÖCKLI

- 54 Walk the Line: die zehnte grosse
 Ausstellung im Zeughaus Teufen.

VON KRISTIN SCHMIDT

- 55 Christian Petzolds Verfilmung
 von Anna Seghers Roman *Transit*.

VON FRÉDÉRIC ZWICKER

- 56 Nachruf auf den Aktivisten und
 Autor Peter Angst.

VON WOLFGANG STEIGER

- 58 Fünf Autorinnen lesen vor,
 begleitet von der Band Stories.

VON FRÉDÉRIC ZWICKER

- 59 Vanja Vukelic und ihre Band
 Mama Jefferson.

VON SHARON KESPER

- 60 Kulturparcours

- 63 Mixologie

VON NIKLAUS REICHLE UND PHILIPP GROB

- 63 Am Schalter im Mai: die WOZ

KALENDER

- 64 Juni-Kalender

- 83 Kiosk

ABGESANG

- 85 Kehl buchstabiert die Ostschweiz

- 87 Kellers Geschichten

- 88 Kreuzweiseworte

- 89 Pfahlbauer

- 91 Boulevard

Atelier New York 2019

Die Kulturstiftung des Kantons Thurgau und das Kulturamt des Kantons Thurgau vergeben in der zweiten Jahreshälfte 2019 zwei je dreimonatige Atelierstipendien in New York City. Bewerben können sich Künstlerinnen und Künstler aus allen Sparten. Das Atelierstipendium umfasst eine Atelierwohnung in Manhattan sowie einen pauschalen Beitrag an die Lebenshaltungskosten in der Höhe von monatlich CHF 4000.

Die Bewerberin/der Bewerber

- übt ihre/seine künstlerische Tätigkeit als Hauptaktivität aus
- kann einen Leistungsausweis vorweisen
- befindet sich nicht in einer Ausbildung
- hat ihren/seinen Hauptwohnsitz seit mindestens drei Jahren im Kanton Thurgau

Die Bewerbungen sind bis zum **31. August 2018** elektronisch (1 PDF, max. 10 MB) einzureichen und enthalten

- das ausgefüllte Anmeldeformular
- einen aktuellen Lebenslauf
- eine Beschreibung der mit dem Atelieraufenthalt verbundenen Zielsetzungen und Motivationen
- eine Dokumentation/ein Portfolio von Arbeiten/Projekten der vergangenen drei Jahre
- eine offizielle Bestätigung des Hauptwohnsitzes

Die Auswahl erfolgt durch eine Fachjury. Die BewerberInnen werden vom Entscheid bis Ende September 2018 in Kenntnis gesetzt.

Die detaillierte Ausschreibung, das Anmeldeformular und das Reglement können auf der Homepage der Kulturstiftung des Kantons Thurgau (www.kulturstiftung.ch) oder des Kulturamtes (www.kulturamt.tg.ch) heruntergeladen werden.

Eingabeadresse:

Gioia Dal Molin, Beauftragte der Kulturstiftung
gioia.dalmolin@kulturstiftung.ch
Betreff: 'Atelier New York City'

Wir suchen demnächst oder nach Vereinbarung eine Mitarbeiterin oder einen Mitarbeiter für die

Saiten-Redaktion 70 Prozent

Seit bald 25 Jahren berichtet Saiten monatlich pointiert und unabhängig über die Ostschweiz. Seit einigen Jahren sind wir mit saiten.ch zudem eine wichtige tagesaktuelle Stimme in der Ostschweizer Medienlandschaft. Damit das auch in Zukunft so bleibt, suchen wir dich.

Du hast Freude an der redaktionellen Arbeit, schreibst gut und gerne, kennst die kulturellen und kulturpolitischen Eigenheiten der Ostschweiz und arbeitest gerne im Team. Du bist versiert im Umgang mit den neuen und sozialen Medien und gut vernetzt. Wir arbeiten unabhängig und nicht gewinnorientiert. Für diese 70%-Stelle entlöhnen wir dich im saitenüblichen Kollektivlohn von CHF 3'457 (Netto).

Deine Bewerbungsunterlagen per E-Mail erwarten wir bis spätestens 15. Juni 2018: redaktion@saiten.ch
Für Fragen oder Informationen: Corinne Riedener oder Peter Surber, 071 222 30 77, Verein Saiten, Frongartenstrasse 9, 9004 St.Gallen



Adam Keel

16. November 1924 bis 21. Mai 2018

Der Künstler Adam Keel ist am Pfingstmontag gestorben. Kühne Papierschnitte, expressive Farbstiftzeichnungen und grimmig-heitere Kleinskulpturen sind sein Werk. Dieses Bild ist eines seiner letzten aus 2017 – vielleicht ein Selbstportrait.

Im Sinne des Verstorbenen unterstütze man den Verein atelier solidaire, St.Gallen, CH36 0900 0000 8990 3846 9

Traueradresse:
Familie Keel-Traber,
Alte Landstrasse 29,
9445 Rebstein